



مجموعه اخبار
اداره خانی بک اوغلامه جاده کیرده نومه 75
MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra



Մէկ լիւր 120 = 6 արշաղ 60 = 424.
Իւր քօ թա իւճրէթի 30 = շէճիւր քօթաւ 60
դուրուշ տուր:
Տէրճ խոյէճէք իւնաթ իշիւ պըրճա բաղաթ-
լըզ օլունուր:
Ղաղէթաւա միւթէսլիզ խուսուսաթ իշիւ
8. ԹՕԼԱՏԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունա:

65 Իտալիականի զէպիւրուտ ճառարէի քէպիւրուտ Ե. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 20 ԱՊՐԻԼ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԻՐ ԵՄՐԻ ԽԱՅԻՐ

Իշպու ապրիլին 29 ունճու բէնչ-
չէնպիհ կիւնիւ աղչամը, Պէյօղլու-
տա Թէքէ-պաշը պաղչէ-ի տախիլին-
տէքի Պէյէտիտէ թէյաթրօսունտա,
թաճթը հիմանէի ֆէյզլապէի հաղ-
րէթի Բատիլահիտէ օլարագ, Տէրի-
սաատէթտէ իշյա վէ թէէստիսի մու-
գարէր պուլունան Տարիւ Աճէզէ
մէնֆաթընա օլմագ վէ եւաթէրանը
հաղրէթի Շէհրիեարիտէն վէ ֆէ-
րիդանը քիւրաճաւ Աճէտ Աի բա-
շա հաղրէթի իշիլին թաճթը հիմա-
հէի ալիեհէսիտէ պուլունաթ իւզըն,
Էրմէնի. գաթօլիք ճէմաթըմըզ պա-
ղը նէվրէստիկեանը հալէսքեարանը
թարաֆընտան դաւէթ մուսթաֆա
վէ միւթէմիլ սուրէթտէ թէյաթրօ
լուպիեթը իճրա իտիլէնէկի մու-
գարէր տիր:

Ձաթը չէվէթմէապ վէ թէյաթա-
բէրվէր Էֆէնտիմիլ հաղրէթի, մու-
թթաթ պուլունաթ իշյա իշիլին
սիեթթը ալիեհէ վէ նէհիպէ իւէ,
թէյաթաի սաաթըզ պէնտէրիլին
հէր սուրէթիլէ գաթըմագտա օլ-
տուգլարը կիպի, իշպու Տարիւ
Աճէզէ տախիլ, չու հիսսիեթըմ ճէլի-
էի ճիհանգըմէթին պաղընա նիւ-
մունէի ալէնիէսի օլմաղէ, պուլունան
տօլաթը հէմ մէմուն վէ միւնէթ-
տար օլմագ, հէմ տախիլ հէր ֆէրտ
թարաֆընտան թաթաթլուրը ալիի
մէղըրըն հաղը ֆիլիէ կէմէսիէ
էլտէն կէլտիկի մէրթէպէ իպրաղը
սայ ու իւզ տաթ վէ ֆէտաթեարի ի-
տիլմէք պիթթապի ֆէրիլէի դիմ-
մէթտէն օլմաղէ, ճէմաթըմըզ միւ-
թէպէր ֆաթիլեթաթընա մէնսուպ
պաղը նէվրէստիկեանը տախիլ,
չու եօլաթ իպրաղը համիլէթէ
միւսաթաթլարը ումուճ նէզլուն-
տէ հիւսնի թաղ տիր վէ թաճսի օ-
լաճաղը տէրքեար օլուպ, թէչէպ-
պիւսիւ վաղըալարընտան տօլաթը
քէնտիլէրինէ չիմտիտէն աղըմ մէմ-
նունիէթ վէ թէպրիքեաթ իտէր,
վէ պուլ թէչէպպիւստէ մուվաթ-
ֆաղըյիէթլէրինի թէմէնի, վէ
պէօլլէ պիր էմրի խայր ու մագսէ-
տի հասէնէ, միլէթիմիլին հէր սը-
նըֆա մէնսուպ օլան քեաթֆէյի
ասհապը իթթիտարընն իլթիւրա-
թըյա, հուսուլը մուվաթֆաղըյ-
եթթինէ չաղըմալարը՝ վաղիֆէի հա-
միլէթտէն օլտուղունու պէեան ի-
լէ, նէվրէստիկեանը միւսաթիւյ-
հիւսիլն մէսաթի վաղըալարընն սէ-

մէրէպաթը օլաճաղընը դալիէն իւ-
միտ իլէրիլ:

Կէրէք թէրթիպաթ հէյեթթինին
էսաթիսիլի վէ կէրէք լուպիլարըն
բրօկըմընը տիլէր պիր նիւսիսիւմի-
տէ նէչը ու իւն իտէնէիլ:

ՄԻՒՀԹԵՐԻ ԹԵՄԹՐՈ

Սապըք Ենի թէյաթրօնուն մա-
հէլլինտէ ինչա իտիլէնէք օլան պի-
նանըն սոն գարարը պուլ կիւնիլտէ
վէրիլէնէք տիր: Թօգաթլեան էֆ.
վէրէնէկի իճարը 1400 լիւրաթ գա-
տար չըգարմը օլուպ, տիլէր թա-
լէպլէր իսէ 1500 լիւրա թէրիլի իթ-
մէքաէ իմիլլէր:

ԿՐԱՅԻԷԼԼԱ

Միլէթիմիլ էրպաղը մուսիքիսիտէն
օլուպ, հէնուզ կէնճ չաղընտա խայիլ
չէօրէթ գաղանմը օլան, վէ ինեսաթ-
թի թաճթընտա պիր գուրմաթիւ
պուլունաթաթաթ, միլէթիմիլ թէյա-
թրօ վէ գօնէրլէրինտէ վէ սաթի ճէմիլ-
եթթլէրինտէ իպրաղը մէհարէթ իթթիլի
կիպի, պիղըաթ տախիլ մուսլիմիլէ
իթմէքէ բէք չօք թէվէնէհիւսէ մագսար
օլմագտա պուլունան Սինանեան Թա-
րուլիւն էֆ. պուլ քէրէր ԿՐԱՅԻԷԼԼԱ
խամիտէ պիր բօլգաթագուրգա թան-
գիմ վէ թէրթիլ իթմէքէ, մէյտանը
իւթիլարէ վաղ իլլէմիլ տիր:

Միւսաթիլլէսի տիլէր պաղը էսէրլէ-
րի միսլիլու պուլունան տախիլ հալմաթը
լաթիլ վէ ճալիլ օլուպ, էրպաղը նէզ-
տիլտէ հիւսնի թագտիր օլաճաղընտա
չիւսիլէ եօք տուր:

Իշպու էսէր, Պէյօղլուտա Տօղրու
Եօլտա Մ. Գօմէնտիլլէրին վէ Սիթէ
տը Բէրտաթ Ե. Թալիլեան էֆէնտիլին
մագաթաթընտա սաթըմագտա տուր:

Մէղըրի էսէրլինտէն տօլաթը Սինան-
եան էֆէնտիլի թէպրիլ վէ իշպու էսէ-
րի էրպաղը մուսիքիլէ թագսիլէ իլլէ-
րիլ:

ՎԱՐՈՐՏԱ ՊԻՐ ԲԱՍԻՄԷԻ ԹԱԳՏԻՍ

Պալէատէ իսմիլ զիքր օլունան Սինան-
եան Թարուլիլն էֆէնտիլ գուրմաթեա-
սը նամընա օլարագ, մուսիլի պէսթէ-
լէրի թանգիլմիլտէ մաթրուֆ օլան Մ.
Բէրլին Կայթօ թարաֆընտան «Մա-
տար Սարա Պէրնար» իսմիլ թէրթիլ
իտիլիլ օլան կիւզէլ պիր գաթրիլ, կիւ-
զէլնէ թալ իտիլիլ, վէ գաթաղը իւ-
զէրլինտէ մէղըրիլ գուրմաթեա էֆրա-
տընն ֆօթօլարաթ թաթիլլէրի չըգա-
րըմը, վէ, «Սարա Պէրնար ի. Կ. Պիլս»,
1893 ապրիլ 24:

«Սինանեան Հայ Երաժշտաց Խումբը»
Երբ նուագէ զիւր գաթրիլն Սառայն,
միշտ պիտի յիշէ զճեղճ իպարէսի մու-
հարէր պուլունուլ օլարագ, մէղըրիլ
գուրմաթեա էֆրատընտան Գէսէնեան:

Սմաթ էֆ. վասըթասըյա միւսաթիլյ-
հաթա, տիւնքի կիւն չէհրիմիլտէն հարէ-
քէթի միւսաթիլլէ լաթարտա թագ-
տիլ իտիլիլ, վէ միւսաթիլյա իշպու
մուսաթիլլէ նիւվաղիլքեարանէտէն տօլա-
թը իղհարը մէմունիլէթ, վէ անճագ
վարօրուն վաթթը հարէքէթէ գաթիլ օլ-
տուղունտան, իւք Փըրսաթտա թէչէք-
քիւրաթընը Սինանեան մուսիլիլ գուր-
մաթեաթընա թաճրիլլէն պիլտիլլէնէկի
իթատէ իլլէմիլ օլտուղուն իսպաթը ալըն-
մըլ տուր:

ԽԱՐԻՃԻԷ

Բարիստէն նիւմ իշմիլ սուրէթտէ
ալընան մալիւմաթ կէօրէ, Ֆրան-
սատա խտարէի հաղըրէնէ իպրաղը
խուսուլմէթ իթմէլլէրինտէն տօլաթը
պիր սէնէտէն պէրու ալը գօնուլ-
մուշ օլան 8 նէֆէր ըուհանի մէս-
նէտտարանըն մաաթըմը պուլ քէրէր
քէնտիլլէրինէ իթա վէ թէպլիմ օ-
լունուլ տուր: Եալընը քէս սէր-
բիսգօրօսու Մօնէնեթր Կաթ-Սու-
լարըն մաաթը վէրիլմէիլ, էլան ա-
լըգօնուլմագտա պուլ լունուլ տուր:

Ֆրանսա Մէնիլիսի մէպուսանը՝ պօր-
սատան էնէպիլ ալէվրաճըլարընը ին-
րան իթմէնէ տախիլ օլան թէքիլի
5 ըէյէ գարըն 171 ըյ իլէ գա-
պուլ իթմիլ տիր:

Սիլիլիա տախիլինտէ Գաթմանտա
լիթնա նամ Եանար տաղըն աղընտա
4 նօգթա իւզէրլինտէ դաթէթ գա-
թը պիր լալա գուհուր իթմիլ տիր:

Ալմանիանըն Բէյալթալ մէնիլիսի՝
Շիգալի սէրիլի ումու միսլիլ վա-
չինիլլէնտա պիր սէֆիլիլ քէպիլ ի-
գաթէի վէ Մատրիտտէ պիր սէ-
ֆարէթլանէ թաթարուֆու իշին
850 պիլ մարգտան իպարէթ թախ-
սիսաթ թալէպիլնէ տախիլ օլան լա-
Եիհալարը վէ քէգա թախսիսաթը
միւնգաթմէիլ գապուլ իթմիլ տիր:

Նիւ-Եօրք թիճարէթ օտաթը՝ էճ-
նէպիլ տօնանմալար գապիլթանընա
լըրամէն 400 քիլիլք պիր զիեա-
թէթ քէչիտէ իթմիլ տիր:

Իլիվաթէթ կէօրէ, Պուլկարիսթան
բըրէնսի բըրէն Թէրտիլանտ գանալ
ամէլեթընը զիեարէթ իթմէք իւզ-
րէ Եունանտա Եալընը Գօրէնթտէ
տուրուպ, պատէհու Անֆիլթիլթ
վաթարուլա թրիլթթէնէ հարէքէթ
իտէնէք, վէ օրատան Պուլկարիս-
թանա ալտէթ իլլէնէնէք տիր: Ան-

ճագ միւսաթիլլէյ բըրէն Թէրտիլանտ-
տըն մէմուլին զալը օլարագ Աթի-
նաթա կիլմէսի միւսթէմիլ իտու-
կիլտէն, բըրէնսի միւսաթիլլէյ իհ-
թիլաթաթը լաղըմէ իլէ գապուլ
իթմէլլէրի, էեալաթ մէմուրիլլինէ
էմի օլունուլ տուր: Բաթրա՝ վա-
լիսի նիւմ իշմիլ սուրէթտէ բըրէնսի
զիեարէթ իթմիլ տիր:

Ձանթատա գուհուրա կէլէն զէլ-
զէլլէրտէն նաչի, պիլթիւն ճէգի-
րէտէ գապիլի իսքեան օլաճագ ան-
ճագ 200 խանէ մէվնուտ իտուկիլ,
վէ պիր չօք Եէրլէրտէ արագի ալ-
թիլաթ օլուպ, Եօլլարըն էչիլմէգ
տէրէնէնէ կէլտիլի, վէ հէր կիւն
էնգագ ալիլընտան ճէպէթլէր չըգա-
րըմագտա պուլունաթաթը՝ ալընան
սոն խապէրլէրտէն անլաղըմը տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Սթրազպուրկ 29 ապրիլ. - Ինիլի-
թէրա գրալիցաթը պուրաթա մու-
վաթըլէթլէ, պիր միւստէթ իսթի-
րահաթտան սօնրա Սաթանտա կիթ-
միլ տիր:

Պէրլին 29. - Բալիսանգէյլէր դա-
ղէթաթը՝ իմէրաթօր իլէ գարտինալ
Լէտօգօվօքի արաթընտա վուգու
պուլան միւլաթաթա տախիլ Գէօլիլ-
չէ Վօլքէսցէյլթունկ զաղէթաթընը
նէչը իլլէմիլ օլտուղուն իլիվաթէթ-
լէրին պիւսլ ու էսաթ իտուկիլին
Եաղըթօր:

Բէթրէսպուրկ 30. - Իմէրաթօ-
րուն Եալէրի բըրէն Տօնուգօֆ
Գօրսագօֆ վէֆաթ իթտիր:

Բարիս 30. - Մէնիլիսի անան՝ պիւս-
նէիլ Մէնիլիսի մէպուսանըն գարա-
րը վէնէլէ գապուլ իթմիլ տիր:

Ալմանիա վէ իթալիա հիւքմաթա-
րանը հաղարաթը աղչամ Իսթէ-
ցիանա միւթէվէնէնէ պուրսատան
հարէքէթ իլլէմիլլէր տիր:

Նիւ-Եօրք 29. - Բէյսի ճիւմսուր
Մ. Գլէվլէնտ՝ աղչամ Շիգալիոթա
միւթէվէնէնէ հարէքէթ իլլէմիլ
տիր:

Պիւքրէչ 30. - Եալընտան իթի-
պարէն Ալթիլիա-Մաճար իլէ Բու-
սիա միւվարէտաթը հաղընտա
մէվնու գարանթիլանըն գալտըրըն
լաճաղը իլիվաթէթ օլունուլ տուր:

Լօնտրա 29. - Պիւստէ գանուն
լաիհասը իւք գարաթտա գապուլ
վէ թաթաթ օլունուլ տուր:

Բարիս 29. - Ֆրանսա հիւքիլմէ-
թիլ մալիսի 30 ունտա 1894 սէնէսի
պիւստէնիլ բարլամէնթօթա թագ-
տիլ իտէնէք տիր:

Բարիս վէ Պէճիգա պանդաւա-
րընէն եագընտա վուղու պուլաճագ
իճթիմաը ու մուսիսինտէ իրանէ
շըլընմագ իւղրէ, մէղքիւր պանդա-
ւարըն գոմիսէրի թարափընտան
թանգիմ գըլընան պիւր բարբորա
կէօրէ, մէղքիւր պանդաւարըն 1892
սէնտիսինտէ վուղու պուլան հասը-
լաթը սափիէսի 3 միլեօն 830 պիւն
803 ֆրանկա պալիդ օլմուշ տուր:

Բարիս 30. - Բագօնթօ պանդա-
ւարըն 40 միլեօն սէրմանէ իւն եինէ
թէշթիլի վէ ժամա Լաճատիսին մէճ-
իսի իտարէ իրեանսէթիսն թայիսինի
խուսուսու թաշթը գարարա ալըն-
մըշ տըր:

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Էվգաֆը Հիւմանուն նէղարէթի
իտարէ մէճիսի աղասընտան Ալի
Փաիգ պէյ էֆ. հաղրէթիլընէ ու-
լէա:

Տիւլանը Հիւմանուն մուհիմէյգա-
լէմի խիւլէֆասընտան Ահմէտ վա-
ֆի պէյէ սանիէ սանիսի թէվճիհ:

Եսվէրանը Բատիլահիտէն տամա-
տը հաղրէթի Շէհրիսարի միրիլիվա
Ահմէտ խալիտ վէ Նուրէտտիս բա-
շարը հաղարաթընա Աինճի Օսմանի:

Ամէրիգա սէֆիլի սապըդ Մ.
Թոմանը ճէնապլէրինէ Աինճի Մէճի-
տի:

Սըրպիսթան գըլաը հալվէթու
պիլինճի Ալեքսանտը հաղրէթիլընի
թարափընտան մէմուրիսինտէ մախ-
սուսէ իւն Տէրիսատտէթէ կէլմիշ օ-
լան միրալա Մ. Մարգօվիշէ Աինճի
Մէճիտի:

Պաղտատ, Պասրա վէ Մուսուլ
գաբու քէթիլիստաը խայրի էֆէն-
տի հաղրէթիլընէ իւնպտիլիշ Զին-
ճի Օսմանի:

Մէթթէպի հարպիէի Շահանէ ֆո-
թօկըաֆ մուալլիմի Ռիֆաթ էֆ. եւ
Կիւնճիկ Մէճիտի:

Սըրպիս սէֆարէթի քեաթիլիլ-
րինտէն Մ. Ճօհէշիճէ Կիւնճիկ Օս-
մանի:

Նիւ-Եօրդտա թապ ու Նէշր օլու-
նան Հարիթէս Վիգամի նամ գաղէ-
թանըն թապի վէ նաշիլի մըթըր
Հարթիկ Տափիլէ Կիւնճիկ Օսմանի:

Խայրիահանը աւէվէթի Ալիէտէն
Խըրսօվիթի նամ Եունան կէսիսի
գաբթանը Սօթիլի Մահմիսօնիսէ
Կիւնճիկ Մէճիտի նիշանլարը:

Մապէյնի Հիւմանուն պաշ քեա-
թիլի Ռիւէյնա բաշա հաղրէթիլ-
ընէ Սանայի միտալեաը իհսան
պուլուլմուշ տուր:

Եսվէրի էքթէմի հաղրէթի Բատի-
լահի Փուաա բաշա հաղրէթիլընին
նամիգաճ օլտուղլարը մէսմուի հա-
ղրէթի Շէհրիսարի օլմաղլա, միւշարի-
լէյհին աւէվէթիսանէսինէ մէմուրի-
շի լաղըմէ իղամիլիշ, իսթիֆասըր
խաթըրա ինանէթ պուլուլմուշ
տուր:

Սըրպիսթան գըլալընըն մէմուրը
մախսուսը օլուպ, շէհրիմիգտէ պու-
լուլան Մ. Մարգօվիշ իւն Սըրպիս-

թան սէֆարէթի մասլահաթիլըգա-
րը տիւն Պապը Ալիտէ սատրաղամ,
խարիճիէ նաղըրը վէ միւսթէշարը
հաղարաթընա վիլիթա վէրմիլիշ
տիւր:

Տիւն, Ամէրիգա վէ Բուճանիս
սէֆիլիլընի, վէ Ավսթրիա իւն Դա-
րասաղ մասլահաթիլըգաբըրը Պա-
պը Ալիտէ սատրաղամ, խարիճիէ
նաղըրը վէ միւսթէշարը հաղարա-
թըրա կէօրիշմիլիշ տիւր:

Իսրանիս սէֆիլի սապըդ Մ.
Բուճան տիւն շէհրիմիգտէն հարէ-
քէթ իթմիլ տիւր:

Խըտիլի Մըրը Ապպաա բաշա
հաղրէթիլընին մաճը հալին Զոնն-
տա թաշա քէօրիսիսինտէն իւնպի-
քիշատընտա հաղըր պուլուլմագ
իւղրէ Մասուրա շէհրիսին կիտէ-
ճէք, վէ իւնպի քիւշատտան սօնրա
եագ մէվսիմինի կէշիլմէք իւղրէ Խ-
կէնտէրիսինտէ աղիմէթ իլլէնէճէք
տիւր:

Ամիւրալ Վինէր ճէնապլէրի Իգ-
միլէ մուվապըլէթիստէ Տէրիսատ-
տէթ պուլուլմագլարը միւս-
տէթ գաղթընտա իպրաղ պուլուլ-
մուշ օլան սապը ֆէվգէլատէի
միւսմանիւվաղիտէն սուլանը թէ-
շէքթիլարը հալի օլարագ գաթը
հաղրէթի Բատիլահիսէ պիւր գըլմա
թէլէկրաֆսամէ քէշիտէ իլլէմիլ տիւր:

Պաղը թահգըգաթ իլլին Ամա-
նետա կիլմիշ օլան Սիվաա վիլա-
նէթի գապլիսէ գոմանտաը իլլու-
րէվ բաշա իքմալը մէմուրիսինտէ
կէշէնտէ մէրքէգի վիլանէթէ ալ-
տէթ իթմիլ տիւր:

Էտիլին վալիսի Իղլէթ բաշա
տիւն վէֆաթ իթմէքի, ճէնապլէրի
տէֆն օլունմուշ տուր:

Զօր վէ Շէհրի Զօր սանճագլա-
րընէն իսթիլէրինտէ օլան միւշապէ-
հէթ սէպէպլիլէ մուհարրէրաթճա
պաղը կէօնա եանլըղլար վուղու
պուլուլմուշտան, Շէհրի Զօր սան-
ճաղընէ նամը գաթիլմի օլան կէր-
թիւր իսթիլէ եատ օլունմասընա ի-
րատէի սէնիսէ շէրէֆաստըր օլմուշ
տուր:

Մօնիթէօրիս պէնանընա կէ-
րէ, պարօն աը Բօշիլտ թարափըն-
տան կէօնտէրիլմիշ օլան պաղը միւ-
հէնտիլէր պիւր գէմանտան պէրու
Պաղտատ խաթթը քէպիլինէ կիւ-
ղէրկեաճ օլտալիլէճէք նօղթալար-
տա վէ պա խուսուս Սաճան, Թրա-
պիլիս վէ Սիվաա ճիհէթիլընտէ
քէշիլեաթ իրաաըրա իլլիլալ իլ-
լէմէքտէ իսթիլէր:

Տիլէր պաղը սէրմանէտարան տա-
լի, Պաղտատ խաթթը քէպիլինին
ինշասընը տէրիւհտէ իթմէք էմէլին-
տէ պուլուլմուշտան իսթիլէր:

Մալլուսէնի բաշա հաղրէթիլ-
ընին թապիլիլը տիւրիսմասընը իհ-
րաղ իթմիշ օլմասընըն 50նճի սէնէսի
օլմագ միւնասիլիլթիլէ, ճէմիսէ-
թի թըպպիլիլէ թարափընտան պաղը
մէրասիմ ինճա իսթիլէճէք տիւր:

Հալիմ բաշա հաղրէթիլընի Մա-
լաթիա ֆէլաքէթիլտէկեանը իլլին
50 լիւրա ինանէ վիլմիլ տիւր:

Նիւ-Եօրդտա ինճա իսթիլէքտէ
օլան շէնիլթիլտէ Վաշիլիլմուշ Օս-
մանը սէֆիլի Մալլուսէնի պէյ իլէ

Շիպտիս սէրիլի Օսմանը հէյնէ-
թի մէմուրէսի տալի հաղըր պու-
լունմուշտա տըր:

Դասը քէօրիստէ պիւր թրամ-
վալ ինշասը թալէպիլտէ պուլունան
Սաֆվէթ պէյ իլէ Շիլիլիստէ էֆ-
տէն Սաֆվէթ պէյ թալէպի վա-
ղըտան էլ շէքթիլ տիւր:

Տիւնուր ումուսիսէ իտարէ-
սի, Պրուստա իրէք պէօնէկի եէ-
թիլտիլմէք ուսուլինի էօրէթմէք
իւղրէ պիւր մէքթէպ ինշասընա գա-
լար վէրմիլ տիւր:

Մ. Լա Ֆիւանթ, տիւն պան-
գա թէրէմանը Բանճիլի պէյ իլէ
Մալիլիսէ նէղարէթիլնէ աղիմէթիլնա-
ղըր բաշա հաղրէթիլընի, պաղը
մէվաաթը մալիլիսէ միւթալիլիլ միւ-
ղաքէրաթտա պուլունմուշտա տըր:

Տէրիսատտէթտէ սարֆ օլուն-
մագ իւղրէ պաղը թիւճճարան թա-
րապիլուսը Շաճան քիւլիլիսէթիլիսէ
գաղարաման գօնուսու ճէլպիլնէ թէ-
շէպպիլս իթմիլիլ տիւր: Աղնամ
ճէլպիլնէ տալի տէվամ իսթիլէրէ,
էթիլն օղգասընըն թէլիլիսէճէն թէր
նէղիլիլ պուլաճաղ, մէմուլ տուր:

Թիւճճարտան Վանը ճիլիսէնտէ
Դալուստուն Տէրիսատտէթտէ մաս-
լահաթիլըղընտա պուլունտու-
ղու սըրաաա, գապաթընտան 34,838
ղրուշունու վէ միւսթիլէյհ նամընա
քէլալիլ թիւճճարտան Տիլլան
Բարսիլէք Կիւն 160 լիւրա վէ Վան
վիլանէթիլնտէն թէլիլիսէն նէղարէ-
թի մարիլիլիլ ճիլիսէնտէ նա-
մընա կէօնտէրիլնէ բօլիլիլ մուճի-
պիլնէ 73,150 զրուշու վէ բէտէրի
Սարգիլիլ 120 լիւրաընը ալղ իլէ
Աթիլիստա ֆիլար իթմիլ օլան Ար-
թիլ Պէյլիլիստէ նամ շախմա մու-
հաքէմէօի պուրաճա կէօրիլմէքտէ
օլուպ, մէրգուլ Բիլիլտէն Տիլլան
էֆ. Ես եագաղը պիւր մէքթուպաա,
գապալահաթըն իղըրա վէ ալտըրը
բարալարը ֆալիլիլ էօտէնէճէկիլիլ
պիլտիլիլ իսթիլ:

Պու կիւն Պէյօղլունտա Սաղըր
աղաճնտա պիւր հարիգ զուհուր Ի-
տիլ, եալընը պիւր քեաթիլիլ իսթիլ
միւսթիլէք օլմուշ, վէ սապալահ
գաղըր տալի իսթիլիլտա Մալ-
մուտ բաշատա Շէքթիլ խանընտա
հարիգ զուհուր իթմիլ իսթիլ, պիւ-
նիլ պիւր խաթըր մուճիլ օլմա-
եաղագ պաթթըրըմը տըր:

ՀԻՓԵԱՆԵ

ՊԻՐ ՊՈՒՍԷՃԻՓ

(2654 Նիւմերտան տէվամ)

Պէլիլ տէ միւլահաղա թամմէ իլէ
տիւնիլնտիլիլքտէ, իշպու իլլէ կէնճ-
լէրին միւնասիլիլթիլնէ մուսմանաթ
իտէն վալիտէօիլնէ հաղըր վար
իտի, զիլա Մարիլին վալիտէօի
խալիլ սէնէլէրտէն պէրու տուլ
գալմը օլուպ, հէման քէյֆիլնէ
պիւր էօմիլ կէշիլմէքտէ տալմը օ-
տուղունտան, պիւր թանէճիք գը-
ղընը թէրգիլմ վէ թէրպիլիլտէն
տիլգաթ իտէճէք վաղըթ պուլա-
մաթըղընտան, կէնճ գըղ մէքթէպիլ
թէրք իտէլի, քէյֆի մաշա վաղըթ
կէշիլիլէք, նիլէ նիլէ տէլիլտանը-
լարըն աղընը պօղաճագ տէրէճէտէ

Եիւլ պուլմուշ, վէ ալղ ու մուհապ
պէթէ տալիլ ալմը օլտուղու մէք-
թուպարը կիւլիլէճէ մուհապագ
իթմիլ օլտուղունտան, պաղէն, աղ
միւտտէթ գաղթընտա թէշթիլիլ միւ-
լտուղու պիւնիլք մէքթուպ մէճ-
մուալարըն կէօղտէն կէշիլիլտիլն-
տէ, քէնտիլնի թէպէսսիլմուշ մէն
իտէմէք իտի: Ալղ Էլի քէօր սա-
նըր, տէօրթ եանը տիլար սանըր
տարպը մէօնիլ ֆէլապընճա, հէր
նէ գաաաաա Մարի վիճտանէն
րահաթ իտի իսթ տէ, Արամըն վա-
լիտէսի պու աշվալին քեաթիլիլտէ
տիլաշ օլուպ, Արամտան պաղագ
պիւր տէ քէրիլմէօի պուլունտուղուն-
տան վէ քէնտիլի տէ օլտուղճա
թամ տիւնիլիլ գաթընտարտան
իտուկիլտէն, թապիլ էվիլնէ Մարի
կիլիլ պիւր գըղը կէլին սըֆաթը իլէ
գապուլ իթմէքիլ, գըղընա տալի
սուի իպլէթ կէօթիլմէք իսթմէք
իտի:

Պիւր թարափտան Արամըն, վալի-
տէսինէ վիեաաաա իլէ հիւրմէթ
վէ իրանէթիլ պուլունտուղունտան,
վէ տիլիլ թարափտան Մարիլիլ ճան
ու կէօնիլտէն մուհապպէթ վէրմիլ
իտուկիլտէն, վալիտէսինիլ էթիլնէ
անճագ իսթին իթաթ իտիլ, իսթ-
ֆիլնէ մալուգէսի իլէ մէքթուպաղ-
մագտա իտի:

Մարի, էվիլէճէ իշպու մուհապ-
պէթէ սէլէֆիլիլ միսիլու էյլէնճէ
նաղարը իլէ վէ պիլա ֆիլմուր պագ-
մագտա իքէն, կէօրիլշմէլիլնէ պիւր
թաղըմ մանիլէր բէյտա օլմանա
պաղաթըղըն կէօրմէսի իւղէրիլնէ
էհէմիլիլթիլ վէրմէք պաղաթը, վէ
իլք տէֆա օլարագ Էսթիլ մուհապ-
պէթիլ գալպիլտէ հիսս իթաթ, վէ
գալպիլնէ պաղը մէօրուրիլէթ վէ
պաղը տալի խօշ պիւր սիւքիլնէթիլ
մալամալ օլտուղունտա հիսս իտէրէք,
քէնտիլնտէն մէմուշ օլմագլա պէ-
րապէր, պուլնա գէմանտան պէրու
մուհապպէթիլն նէ օլտուղունտա ա-
կետա օլամամաթ քէնտիլնէ տալի
մուճիլիլ թէլաճիլալ օլմագտա իտի
թէնտալիլէն օ սէնէ Մարիլին
վալիտէսի Արամըն իղամէթ իթաթ-
իլ մահէլլէտէ գաղըր սըրաաա նիմ
շէվիլնէ պիւր էվ քիլարալմը օլմագլէ,
իլիլ ալղլար սուհուլէթիլ պիլիլ-
պիլիլիլնիլ բէշիլիլտէն կէօրիլիլէր,
բէսմէն սէլաթալըրա, վէ լաքիլն
կէօրիլշմէլիլ իտի իսթ տէ, մէք-
թուպարը մարիլիլթիլ իլլէր տէ-
րէճէի նիլահաթտէ իլլէր վարմը վէ
եագընտա Արամ մէմուրիլիլ վա-
ալթաթը իլէ թալարեա կէօնտէրիլ-
տիլիլտէ, վալիտէսինիլն իլլէնէ
գաղըր Մարիլիլ թէլէվիլալ իտէճէ-
կիլնի կէնճ գըղա եագմը, վէ Մա-
րի տալի ճէվապէն իշպու թէլիլթիլ
գապուլ իթմիլիլնիլ պիլտիլմիլ իտի:

Արամ, եագաղըր մէքթուպարը,
էվիլն խաթմէսինտէն պիլիլիլնի
պաղալիլնէ էլտէ իտէրէք, Մարիլին
պէսլէմէսինէ կէօնտէրիլ, վէ ալիլ
թարիլիլնէ ճէվապարըն ալըր իտի:
Պիւր գալ կիւնտէն պէրու Արամըն
վալիտէօի մէքթիլ իլղըմէթ ճիլէ Եօլ
վէրմիլ օլտուղունտան, պիլարէ
տէլիլքանընըն Մարի իլէ խապէր-

ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ՊԵՅՈՂՆՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ՇԷՔԷՐՃԻՅԻ

ԹԱԳՍԻՄ ՀԱՏՏԷՍԻ ՆՈՒՄԵՐՈ 54

Մաղաքամուտ շահելի ուսմիս վե
մահեր սենաաթքեարուն մարիֆիթիլի
իմա վե թեթրիկա խախմիշ կնախ չե
թրիլեր, գուրապիեկիլ, րահաթի 10-
գումար, պազուլ չեթրամեկեր, թաթ-
ըլար, իթսրիլեր, չուրուպար, ալաֆ-
րահեկ չեթերեր, չեթերալիլեր, տոն-
սուրմար, կիօթթեր, Գարապու-
լադ վի թաշտէլն սուլար վե սարի
վե ապրիլ, հէր վազըթ թաղե վե լե-
զիզ վե նեֆիս օլարադ պուլունտուր
նու րադպիլու կնապիլե իւան իլե-
թէշրիֆէրինտէ կլեթե լեզզէթ վե նե-
ֆասէթէրինտն վե հեյթե ֆիտեթն
էնգիլեթէրի՛նտէ տօյալեր մէմուռ օ-
լանադլարըն թէէմին խտէրիմ :

95,04177

ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ԿԱԵԹԷՐ

10 upqvisulickg

Մ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ

[illegible]

439

3. POLUBEN

Մաթպատմորդա, էլլինէյի միւլիթէլիֆէ իլէ, եանի էլմէնիճէ,
Թիւրքէնէ, Տըւանորգճա վէ Բուճա զագէթա, քիթապ, քիսալէ,
տիւեհին վէ ճէնագէ պիլէթէլի, գարթ տը վիզիթ, հէր նէվ իւ-
նաթ քեազըտլարը վէ սայիրէ զանէթ թէմիզ, վէ միւլթէրիլէրի
խօշնուտ իտէճէք սուրէթսէ միւթէտիլ վէ էմալինէ նիսպէթլէ
էհվէն ֆիւեաթլէ թապ օլունմագտա օլուուլու, վէ թաչըալարտան
մէգքիւր լիսանլարտա մաթպատմորդա տօղըուտան տօղըու եախտ
պիլվաւթմա վուգու պուլաճագ սիւրարըջաթըն ազպիւր միւտտէթ
զարֆընտա վէ քէգալիք էհվէնյիէթլէ իճրա իտիլպ մահէլլէրինէ
թէյալմա իտիլէճէկի, վէ պու եօլտա սիւրարըջաթ իշին, բուխաթը
քէմիլիէսի իսթիհալ իտիլմէսի լազըմ հէլէնլէրին իսթիհալը բուխ
սաթ խուսուսընըն տախի մաթպատմորդ թարաֆընտան տէրիւհտէ
օլունաճազը, մալիւմի ամմէ պուլըումագ իւզրէ, խառնէթէն իլան
օլունուր:

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍԻՆ 132		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍԻՆ 131	
Պէհէր Բաղար իրթ, վէ բէնչն. կիւնդէ- րի հարէքէթ խաէր :		Պէհէր շարէնպիւհ վէ ճուռ: իրթ էսր կիւն- դէրի հարէքէթ խաէր :	
ՍԹԱՍԻԹՆ	Ս.	ՍԹԱՍԻԹՆ	Ս.
Էտիրնէ	հարքթ. Ագշ. 3 00	Տօղրուճա Պուրկաս-Եամպօլու-Թըրնօ-	
Գատրքէօյ	» 3 52	վաեա հարքթ. խաէն թրէն իլէ մթէսա.	
Մուսթաֆա-բաչա	{ վիսուլ » 4 42	(Սալը վէ ճուճաա կիւնչէրի)	
	{ հարքթ. » 5 02	Պուրկաս հարքթ. Ագշ. 9 40	
Հարմանը	{ վիսուլ » 6 20	Կանպօլու » Սապ. 2 40	
	{ հարքթ. » 6 40	Չարչէնպիւհ վէ ճուռ: իրթ. կիւնչէրի	
Թըրնօվա-Սէմէնլի վիսուլ » 7 23		Թըրնօվա-Սէմէնլի վիսուլ Սապ. 7 20	
Տօղրուճա Թըրնօվ-Եամպօլու-Պուրկասա		Թըրնօվա Սէմէնլի հարքթ. Սապ. 7 40	
հարքթ. խաէն թրէն իլէ միւթէսաաըֆ		Հարմանը { վիսուլ » 8 4	
(Բաղար իրթ էսր ճուճաա իրթէտի)		{ հարքթ. » 9 36	
Թըրնօվա Սէմէնլի հարքթ. Ագշ. 9 15		վիսուլ » 10 45	
Եանպօլու վիսուլ » 2 00		Մուսթաֆա բաչա հարքթ. » 11 56	
(Սալը վէ ճուռ: Կիւնչէրի)		աաըքէօյ » 12 16	
Պուրկաս վիսուլ Ագշ. 6 38		Գտիրնէ վիսուլ Ագշ. 12 00	
		Զիգիկիլ տաղըզգալար՝ աղշաա ու աթ՝	
		լէ սապահ սաաթ 5.59 արասընտաը	
		վազթը իրաեէ խաէրէր:	

օլան պու իյդահաթ վէ թաֆօրիաթըն իթաաընտան սօնրա ,
պրազաըղլմըղ եէրտէն նազլիեթէ տէվամ իտէիմ :

Գոնթ, աժա սուար օլարագ, Բուլ վարըչընը, Շանգ-է-լիզէեի վէ Պուա.աը Պուլսոնընը տօլաչտըգտան սոնրա, թամ սաաթ օնտա Պագդարանլն օթէլինէ վասըլ օլտու, վէ մէգ-պուընէին սէյիսի դաբուեու աչըպ, մէրգումու պիր սալօնա կիրտիրտի:

Գօնթժ, մէզքիւր սալօնտա պիր միւստէթ պէքլէտիքտէն սօնրա Պազգարա կէլտի Մէզպուրէ, պիր կիւն էվվէլ ատէթա եաս ու մաթէմ իշինտէ պուլունուրմասընա պիր գըւաֆէթտէ օլտուղու հալաէ, պու քէրրէ կիւնիմիշ պուլունաուգուր քարազ էլպիւէսի, վէ ճալիպ թուալէթ վէ թէզնինաթըյալ սաեէսինտէ օլ գատար կիւզէլլէշմիշ իտիքի, կէնճ Բուսիալը հայրէթինտէն նաշի րէֆը սէնա իյլէմէքտէն քէնտիեի մէնն իաէմէտի :

Պագղարա, էլինի մէրդ ումա ուղաթարագ,

— Սապահլար խայր օլսուն, տօթթում, սահիհէն ա-
ջըդ օլանլար կիպի թամ վադըթտա թէշըրիֆ իթտինիշ,
տէտի :

Գօն/Թ . - (խօշ պիւր սափտւ, լրուեն լուգլա .) Զաթէն պէն տէ
աշրդր՝ :

Կէնճ գատրն, մէղպուրնին ալնընդ պուս իտէրէք, - իհ-
թիեար տօթթուուդ՝ ալդ տէնիլէն մասխարալլդ տան սիզի
խէլաս իտէճէք տիր, տէտի, վէ իլավէթէն տախի, Ֆիլվազը
սիզ պիր մէճնուն օմալսընըղբի, եիւղ եաչնտա պուլունան
պիր գատրնա կէսնիւլ վէրմէք իսթէեօրտունուզ, տէյի պէ-
եան յիլտի :

— Պիլ աքիս մատամ, սիզ կէնճ վէ կիւղէլսինիզ :

— Լաքին դալդիմ՝ աչգ ու սէվտա դարչըսընտա ինթի-
եարաշմըշ տըր, Եալընըղ տօսթլուզ իշին կէնն օլուպ, սիզ
իսէ, ասիլ վէ խայրխա՝ պիր զաթ օլմանըղա, մէմնունէն
տօսթլունուղ օլմագ իսթէրիմ, Պոս ճիւմէ իէ, մասիմ քի
աէմ նաղարընտա պիրիպիրիմիլէ ալըզ. կ'օրիւնմէք իսթէ-

POYBTOI

Եօր իսէք, հագըգի աչըգլար կիպի պիր աղաճըգ կէօրիւչէ-
լիմ, Պոռ կիւն նէ՞ հաբաճաղըղ:

— Իսթէաիկինիզի եաբալը:

— Էվվէլ էմիրտէ պէնիմէ էօյլէ թաաւը իթմէնիղի ար-
իաէրիմ:

Կէնճ Րուսիայլը՝ պիրտէն պիրէ տօսթու Մանէրվի խա-
թըրլաեարադ ,

— Հա՛, էյի խաթը ըմա կէլտի, Մանէրվ պէնի պէքլէեօք, ալ տի :

- တၢ်တၢ်မၤနီုသးဒါ

— ၆၇၇၆၉ —

— Բէք ալէա, շու եազըխանէնին գարշըսընա կէչին տէ
բէնտօխինէ պիւր լիկզբըրէ եազըն :

Գոնթ, ինքնարը մէջքիւրէ իթաաթլա, մալլմիւմիւզ
օլան վէ գլիւ սաաթ սօնրա Մ. ալ Մանէրվ թարաֆընտան
Գաֆէ տը Բարիտէ պազը ահըպպաշընա օդոււնոււն թէգըրի-
րէնի եազոր :

Պատէհու մէջ պուրէ, սէյիսինի ճէյպիէ,

— Հայտն պու մէքթուպու Դոմարթէն սօգաղընտա ,
քեային 12 նումէքօլու խանէտէ պարօն տը Մանէրվէ կէօթիւր ,
տէտի :

Սէյիս կիթտիքտէն սօնրա , Պաղղարա թէքրար գօնթ
Արթօփուռն եանընա կէլիպ օթուրտու :

Պատէհու արալարընտա շու եօրտա մուհալէրէ հէրէեան
կյէտի .

— Տօժութում, պանա օլան թէվէճճիւհիւնիւղիւ իսպաթ
իթմէք լաղըմ տըր :

— Նէ՞ Եաբմադ լըղըմը իսթ է Եօրսունուդ :

— Նամուսունմուսու գապիլ օլտուղու մէրթ

մեկնիւնիդ :

Կէնճ Ռուսիայը մէրգումէհէ պազմազտա իքէն, Պաղ-
գարա, շէօյլէ տէվամ իթտի.

— Հավա կիւղէլ տիր, Թաամոտանն ոսնրա վէ էօլլէ րատ-